

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163040 / 06.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

215385

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 600,760 KG Net weight 514,560 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	1.920 PC	514,560 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100760922
5008565333
100201071

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 13.09.2017
Firma: [Signature]

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Best-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Cornellsstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 1-19 21+22 • Telefax 02 11/680 100

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten L.....-.....-zahlen Rubri-
cken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL					
MAGNA GETRAG											
GETRAG B.V. & Co. KG											
Werk Bad Windsheim Burghornheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)						16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					
Ludwig Schmidt Via dei Ciclamini 70026 Modugno						Schmidt GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71064 Ludwigsburg www.schmidt-spedito.de					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise						17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
Ort/Lieu						-					
Land/Pays						-					
MAGNA GETRAG						-					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise						18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
Ort/Lieu						-					
Land/Pays						-					
Datum/Date						-					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés						-					
L.S.M. 506304						-					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros						7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis					
8 Art der Verpackung Mode d'emballage						9 Offiz. Benennung f.d. Beförderung Désignation officielle de transport					
10 Statistikknummer No. statistique						11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg					
12 Umfang in m³ Cubage m³						13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					
UN-Nummer Numéro UN						Ben.-s.Nr.9 Nom voit N°9					
Gefahrgutkennzeichen-Nr. Numéro d'étiquette						Verp.-Gruppe Groupe d'emballage					
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels						19 zu zahlen vom: A payer par:					
Fracht Prix de transport						Absender L'expéditeur					
Ermäßigungen Réductions						Währung Monnaie					
Zwischensumme Solde						Empfänger Le Destinataire					
Zuschläge Suppléments						-					
Nebengebühren Frais accessoires						-					
Sonstiges Divers						+					
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer						-					
14 Rückerstattung Remboursement						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement						KUEHNE + NAGEL S.r.l.					
Frei Franco						Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)					
Unfrei Non Franco						24 Gut empfangen Réception des marchandises					
21 Ausgefertigt in Établie à						Datum Date					
MAGNA GETRAG						13 ^{am} SET 2018					
22 GETRAG B.V. & Co. KG						"Ricevuto con riserva di"					
Werk Bad Windsheim Burghornheimer Straße 5 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
23						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen						Paletten-Absender – Expéditeur des palettes					
von bis km						Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
						Euro-Palette					
						Glitterbox-Palette					
						Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Kfz											
Anhänger LB SC 915											
Benutzte Gen.-Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT					